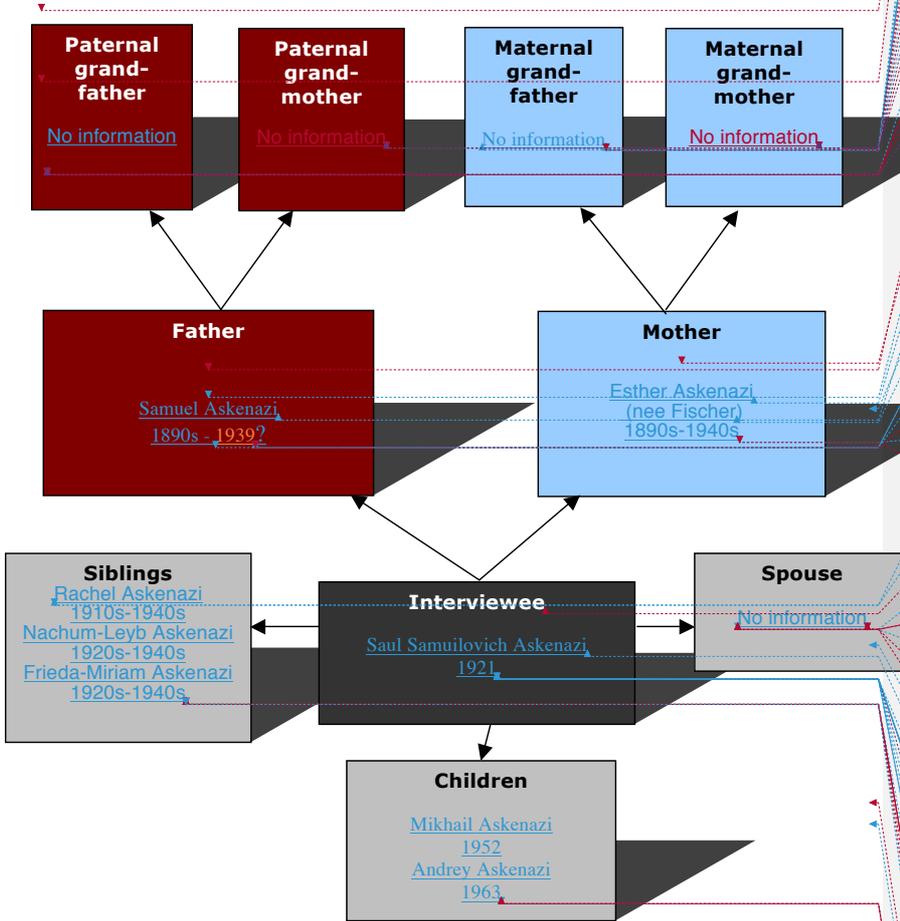


Family Tree



- Deleted: <sp>
- Deleted: <sp>
- Deleted: Lev Kesselman
- Formatted ... [10]
- Formatted ... [11]
- Deleted: Hirsh-Leyb Kravets
- Deleted: .
- Deleted: .
- Deleted: (nee ?)
- Deleted: .
- Formatted ... [9]
- Deleted: Haya-Dina Shulman
- Formatted ... [12]
- Deleted: Abram Elenevich
- Formatted ... [1]
- Deleted: Leyb Shulman
- Formatted ... [2]
- Deleted: .
- Deleted: .
- Deleted: .
- Formatted ... [3]
- Formatted ... [6]
- Formatted ... [5]
- Formatted ... [4]
- Deleted: - on p8 it's ...939Iosef Elenevich
- Formatted ... [7]
- Formatted ... [8]
- Deleted: Alter Leybovich Shulman
- Deleted: Bredle Kesselman
- Deleted: Haya Hirsh-Leybovna Shulman
- Deleted: .
- Formatted ... [15]
- Formatted ... [18]
- Deleted: Anatoliy Kanevsky
- Formatted ... [13]
- Deleted: .
- Formatted ... [14]
- Deleted: Israel Abramovich Ptakul
- Formatted ... [19]
- Formatted ... [20]
- Deleted: Klara-Zenta Kanevskaya
- Formatted ... [21]
- Deleted: .
- Formatted ... [22]
- Deleted: .
- Formatted ... [23]
- Deleted: Margotte Supyan
- Formatted ... [16]
- Deleted: Dina Alterovna Uden
- Formatted ... [17]
- Deleted: .
- Formatted ... [24]
- Formatted ... [25]
- Deleted: None
- Formatted ... [26]

Full name

Saul Askenazi

Where and when were you born?

Varna (Bulgaria), 1921

Where else did you live?

Bucharest, Uzbekistan, Berlin, Leningrad (St. Petersburg), Kishinev

Your educational level?

Leningrad College of Foreign Languages

What sort of work do/did you do?

Bucharest - a photographer at a photo studio

Berlin - an interpreter

Father of the interviewee was a rabbi. His mother visited synagogue not regularly. Their family celebrated Jewish holidays and Sabbath. They ate kosher food. The sons were circumcised, bar mitzvah was arranged.

Romanian

Russian, German, French, Moldavian, Uzbek, Romanian, English, Latin

- Deleted: Klara-Zenta Kanevskysya (nee ... [28]
- Deleted: Mera Alterovna Shulman (Jewish na ... [30]
- Formatted ... [29]
- Formatted ... [31]
- Deleted: Berlin...(BulgariaGermany), ... [32]
- Deleted: 3
- Deleted: Riga (today Latvia), 1925
- Formatted ... [33]
- Formatted ... [34]
- Formatted ... [35]
- Deleted: Leningrad (St. Petersburg). Maslya ... [36]
- Formatted ... [37]
- Deleted: Livani (today Latvia), Novotroitsk, Ch ... [38]
- Deleted: (St. Petersburg at present) -
- Formatted ... [39]
- Formatted ... [40]
- Formatted ... [41]
- Deleted: Graduated from the Financial and ... [42]
- Formatted ... [43]
- Deleted: Agricultural Academy (Technologic ... [44]
- Formatted ... [45]
- Deleted: Riga and from the -
- Formatted ... [46]
- Formatted ... [47]
- Formatted ... [48]
- Deleted: Leningrad (St. Petersburg) - accou ... [49]
- Formatted ... [50]
- Deleted: Tallinn - technologist at sausage ... [51]
- Formatted ... [52]
- Formatted ... [53]
- Formatted ... [54]
- Formatted ... [55]
- Formatted ... [56]
- Formatted ... [57]
- Formatted ... [58]
- Formatted ... [59]
- Formatted ... [60]
- Formatted ... [61]
- Formatted ... [62]
- Deleted: My parents observed tradition,
- Deleted: visited synagogue from time to tin ... [63]
- Deleted: celebrated all Jewish holidays, reg ... [64]
- Deleted: sometimes lighted Sabbath candles.
- Deleted: They arranged bar mitzvah for my ... [65]
- Deleted: observed kashrut partly... My broth ... [66]
- Formatted ... [67]
- Deleted: GermanYiddish
- Formatted ... [68]
- Deleted: German, Russian
- Formatted ... [69]
- Deleted: Russian,
- Formatted ... [70]
- Deleted: Yiddish,
- Formatted ... [71]
- Formatted ... [72]
- Deleted: Hebrew, Latvian
- Formatted ... [73]
- Formatted ... [74]

Traipsed over Russia and Ukraine, Lived in a small town in the Central Asia

Formatted: English (US)

Deleted: In Leningrad, then in In evacuation in Maslyanino village of Novosibirsk region

Formatted: English (US)

Deleted: Chkalov (Orenburg at present) region

Formatted: English (US)

Formatted: English (US)

Formatted: Czech

Siblings

[Rachel Askenazi \(f\)](#)

[Nachum-Leyb Askenazi \(m\)](#)

[Frieda-Miriam Askenazi \(f\)](#)

Formatted ... [75]

Formatted: English (US)

Deleted: Margotte Supyan (nee Elenevich) ... [76]

Formatted ... [77]

Deleted: Dina Alterovna Uden (nee Shulmar) ... [78]

[Rachel: Varna \(Bulgaria\)](#)

[Nachum-Leyb: Tulcea \(Romania\)](#)

[Frieda-Miriam: Tulcea \(Romania\)](#)

Formatted ... [79]

Formatted ... [80]

Formatted: English (US)

Deleted: Margotte: Berlin, 1924 ... [81]

Formatted ... [82]

[Romanian](#)

Deleted: GermanYiddish

[Rachel: finished lyceum for girls in Bucharest](#)

[Nachum-Leyb: no information](#)

[Frieda-Miriam: no information](#)

Formatted: Font:Times New Roman, Czech

Formatted ... [83]

Deleted: Margotte: Graduated from Pharmaceutical College ... [84]

Deleted: Dina: Graduated from State Latvian State University, Riga ... [86]

Formatted ... [85]

Formatted ... [87]

Formatted: English (US)

Deleted: Margotte: pharmasist

Deleted: .

Deleted: Dina: engineer ... [88]

Formatted ... [89]

Formatted ... [90]

Formatted: English (US)

Formatted: English (US)

Deleted: Margotte: Berlin, Leningrad, Kiryat Yearim (Israel) ... [91]

Formatted ... [92]

Deleted: Dina: Riga ... [93]

Deleted:

Formatted: Russian

Deleted: Margotte: Maslyanino village of Novosibirsk region ... [94]

Formatted ... [95]

Deleted: Dina: the USA ... [96]

Formatted: Font:Times New Roman, Czech

Formatted: English (US)

Deleted: Dina: son Boris Ruvenovich Uden ... [97]

Formatted: Czech

Formatted: Font:Times New Roman, Czech

[No](#)

[Rachel: Romania 1940s](#)

[Nachum-Leyb: Romania 1940s](#)

[Frieda-Miriam: Romania 1940s](#)

Deleted: Margotte: Kiryat Yearim (Israel), 1... [98]

Formatted: English (US)

Deleted: Dina: the USA, 2005 [99]

Formatted: English (US)

Formatted: English (US)

Formatted: English (US)

Formatted: Font:Times New Roman, Czech

Formatted: English (US)

Formatted: English (US)

Spouse

The interviewee has refused to give information about his wife. The interviewer filled in the boxes, taking advantage of the interviewee's casual remarks. It is necessary to settle the problem if it is ethical to use this information.

Name?

Elena

Leningrad, 1920s

Kishinev

No information

Russian

Graduated from the College of Foreign Languages in Leningrad

A teacher of French language

Where and when did they die?

Leningrad, 1970s

Formatted: Font:Verdana

Formatted: Justified

Formatted: Font:Verdana

Deleted: -

Deleted: Anatoliy Kanevsky - ... [100]

Deleted: Israel Abramovich Ptakul

Deleted: -

Formatted ... [101]

Formatted: Russian

Formatted: English (US)

Deleted: Anatoliy: Petrograd, 1920 - ... [102]

Formatted ... [103]

Deleted: Lodz (today Poland), 1923 -

Formatted: Czech

Formatted: English (US)

Deleted: Anatoliy: Leningrad - ... [104]

Formatted ... [105]

Deleted: Chkalov (Orenburg at present) region, Leningrad (St. Petersburg) -

Formatted ... [106]

Deleted: Yes

Deleted: Anatoliy: ...ussian - ... [107]

Deleted: Yiddish

Formatted: Russian

Formatted: Russian

Deleted: Anatoliy graduated from Foreign Languages College - ... [108]

Formatted: English (US)

Deleted: Graduated from Electrotechnical College, Leningrad -

Formatted: Czech

Formatted ... [109]

Deleted: Anatoliy: interpreter - ... [110]

Deleted: Electrical engineer -

Formatted ... [111]

Formatted: English (US)

Formatted: English (US)

Deleted: Anatoliy: St. Petersburg

Formatted: English (US)

Deleted: , 1

Formatted ... [112]

Deleted: 92

Formatted: English (US)

Deleted: Aron: St. Petersburg, 2003

Formatted ... [113]

Children

Their names?

Mikhail Askenazi (m)

Andrey Askenazi (m)

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

No / yes

Where and when were they born?

Mikhail : Leningrad, 1952

Andrey: Leningrad, 1963

Where else did they live?

Mikhail: St. Petersburg

Andrey: St. Petersburg

Their educational level?

Mikhail: Graduated from the Leningrad Electrotechnical College

Andrey: Graduated from the Leningrad Electrotechnical College

Their occupations?

Mikhail: programmer

Andrey: programmer

How many grandchildren do you have?

4 grandsons, 1 great-granddaughter

Deleted: Where and when did he/she die? ... 114

Deleted: ... 115

Formatted: English (US)

Formatted: Font:Verdana, English (US)

Formatted: Font:Verdana, 10 pt

Formatted: Font:Verdana, 10 pt

Formatted: Font:Verdana, 10 pt

Formatted: Font:Verdana, 10 pt

Formatted: Font:(Default) Times, 12 pt, Font color: Black

[Redacted]

[Samuel Askenazi](#)

[No information, 1890s](#)

[Bulgaria, Romania](#)

[Bucharest \(?\), 1939 \(?\)](#)

[Finished yeshivah](#)

[A rabbi](#)

[He observed Tradition, out of the synagogue he dressed as a secular person](#)

[Yiddish](#)

Deleted: -	(... [116])
Deleted: -	
Formatted	(... [117])
Deleted: Children -	(... [118])
Deleted: <i>Where else did they live?</i> -	(... [123])
Formatted	(... [119])
Formatted	(... [120])
Formatted	(... [121])
Formatted	(... [122])
Formatted	(... [124])
Formatted	(... [125])
Formatted	(... [126])
Formatted	(... [127])
Formatted	(... [128])
Formatted	(... [129])
Deleted: -	
Deleted: Josef Elenevich	
Formatted	(... [130])
Deleted: Alter Leybovich Shulman -	
Formatted	(... [131])
Deleted: Irkutsk, 1888 -	
Formatted	(... [132])
Deleted: Livani (today Latvia), 1901 -	
Formatted	(... [133])
Deleted: Berlin, Leningrad	
Formatted	(... [134])
Deleted: Riga (today Latvia), Chkalov	
Deleted: (Orenburg at present)	
Deleted: region	
Deleted: -	
Formatted	(... [135])
Formatted	(... [136])
Deleted: Leningrad, 1941	
Formatted	(... [137])
Deleted: Riga (today Latvia), 1980	
Formatted	(... [138])
Formatted	(... [139])
Deleted: Graduated from educational instit	(... [140])
Formatted	(... [141])
Deleted: Cheder (2 classes)	
Deleted: -	
Formatted	(... [142])
Formatted	(... [143])
Deleted: A seller, an expert in textile fabrics	
Formatted	(... [144])
Deleted: A cutter of footwear, salesman in	(... [145])
Formatted	(... [146])
Deleted: He observed tradition, celebrated	(... [147])
Formatted	(... [148])
Deleted: He sometimes	
Deleted: visited synagogue -	
Deleted: , celebrated Jewish holidays, obser	(... [149])
Formatted	(... [150])
Formatted	(... [151])

-

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

[He had a lot of brothers and sisters. One of his brothers was a rabbi, his name was Margulis](#)

Where was he during the Holocaust?

[In Romania](#)

Deleted: Army of tsarist Russia, 1912-1915Soviet Army, 1942-1945

Formatted: English (US)

Formatted: English (US)

Formatted: Font:Times New Roman, Czech

Deleted: .

Deleted: Name

Formatted: Font:Times New Roman, Czech

Formatted: Czech

Formatted: Font:Times New Roman, Czech

Formatted: Czech

Formatted Table

Deleted: In the besieged Leningrad

Deleted: In evacuation in Chkalov

Formatted: Czech

Deleted: (Orenburg at present)

Formatted: Czech

Deleted: region

Formatted: Font:Times New Roman, Czech

[Redacted]

[Esther Askenazi \(nee Fischer\)](#)

[No information, 1890s](#)

[Romania, Bulgaria](#)

[Romania \(?\) 1940s](#)

[No information](#)

[A housewife](#)

[She visited synagogue rarely, celebrated Jewish holidays, lighted Sabbath candles. She did not wear a wig](#)

[Redacted]

[Redacted]

Formatted ... [153]
Formatted ... [165]
Formatted ... [173]

Formatted ... [154]
Formatted ... [155]
Formatted ... [156]
Formatted ... [157]
Formatted ... [158]
Formatted ... [159]
Formatted ... [160]
Formatted ... [161]
Formatted ... [162]
Formatted ... [163]
Formatted ... [164]
Formatted ... [166]
Formatted ... [167]
Formatted ... [168]
Formatted ... [169]
Formatted ... [170]
Formatted ... [171]
Formatted ... [172]
Formatted ... [174]

Deleted: Bredle Kesselman
Deleted: Haya Hirsh-Leybovna Shulman (n ... [175]
Deleted: Lvov, ...890s88 ... [176]
Deleted: Latvia, 1902
Deleted: Berlin, Leningrad
Formatted ... [177]
Deleted: Riga (today Latvia), Chkalov
Deleted: (Orenburg at present)
Deleted: region
Deleted: .
Formatted ... [178]
Deleted: Leningrad, 1942
Deleted: Riga (today Latvia), 1966
Formatted ... [179]
Deleted: Finished primary schoolFinished H ... [180]
Formatted ... [181]
Deleted: A cook, a check-room attendant
Formatted ... [182]
Deleted: A house wife
Formatted ... [183]
Formatted ... [184]
Deleted: She observed tradition, celebrate ... [185]
Formatted ... [186]
Deleted: Sometimes she
Deleted: visited synagogue
Deleted: , celebrated Jewish holidays, som ... [187]
Formatted ... [188]

Tell me about her brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

No information. It is known that she had many brothers and sisters.

Where was she during the Holocaust?

In Romania.

Formatted	...	[200]
Formatted	...	[201]
Formatted	...	[219]
Formatted	...	[225]
Formatted	...	[231]

Formatted	...	[189]
Formatted	...	[190]
Formatted	...	[191]

Deleted: Name	...	[192]
Formatted Table	...	[193]
Formatted	...	[194]
Formatted	...	[195]
Formatted	...	[196]
Formatted	...	[197]
Formatted	...	[198]
Deleted: In the besieged Leningrad		
Deleted: In evacuation in Chkalov		
Deleted: (Orenburg at present)		
Formatted	...	[199]
Deleted: region		
Deleted: .		
Formatted	...	[202]
Formatted	...	[203]
Formatted	...	[204]
Formatted	...	[205]
Formatted	...	[206]
Formatted	...	[207]
Formatted	...	[208]
Formatted	...	[209]
Formatted	...	[210]
Formatted	...	[211]
Formatted	...	[212]
Formatted	...	[213]
Formatted	...	[214]
Formatted	...	[215]
Formatted	...	[216]
Formatted	...	[217]
Formatted	...	[218]
Formatted	...	[220]
Formatted	...	[221]
Formatted	...	[222]
Formatted	...	[223]
Formatted	...	[224]
Formatted	...	[226]
Formatted	...	[227]
Formatted	...	[228]
Formatted	...	[229]
Formatted	...	[230]

Page 1: [1] Formatted	IVS	18/09/05 00:22
Font color: White, English (US)		
Page 1: [1] Formatted	IVS	18/09/05 00:22
Font color: White, English (US)		
Page 1: [2] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:06
Czech		
Page 1: [3] Formatted	irina	02/01/06 01:18
English (US)		
Page 1: [4] Formatted	irina	02/01/06 01:18
English (US)		
Page 1: [5] Formatted	irina	02/01/06 01:14
Centered		
Page 1: [6] Formatted	irina	02/01/06 01:10
Font color: White		
Page 1: [7] Deleted	irina	28/01/06 22:35
Page 1: [7] Deleted	irina	28/01/06 22:35
Page 1: [8] Formatted	irina	28/01/06 22:35
Font color: White, English (US)		
Page 1: [9] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:06
Czech		
Page 1: [10] Formatted	irina	02/01/06 01:11
Font:10 pt		
Page 1: [11] Formatted	irina	02/01/06 01:11
Font color: Auto		
Page 1: [11] Formatted	irina	02/01/06 01:11
Font color: Auto		
Page 1: [11] Formatted	irina	02/01/06 01:11
Font color: Auto		
Page 1: [11] Formatted	irina	02/01/06 01:11
Font color: Auto		
Page 1: [12] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:06
Czech		
Page 1: [13] Formatted	IVS	18/09/05 00:22
English (US)		
Page 1: [13] Formatted	IVS	18/09/05 00:22

English (US)

Page 1: [14] Formatted	IVS	18/09/05 00:22
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 1: [15] Formatted	irina	02/01/06 01:16
-------------------------------	--------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Not Bold

Page 1: [16] Formatted	IVS	18/09/05 00:22
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 1: [16] Formatted	IVS	18/09/05 00:22
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 1: [16] Formatted	IVS	18/09/05 00:22
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 1: [17] Formatted	IVS	16/07/05 23:56
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 1: [18] Formatted	IVS	18/09/05 00:22
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 1: [19] Formatted	irina	02/01/06 01:15
-------------------------------	--------------	-----------------------

Centered

Page 1: [20] Formatted	irina	02/01/06 01:12
-------------------------------	--------------	-----------------------

Font color: White

Page 1: [21] Formatted	irina	02/01/06 01:12
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 1: [21] Formatted	irina	02/01/06 01:12
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 1: [21] Formatted	irina	02/01/06 01:12
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 1: [21] Formatted	irina	02/01/06 01:12
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 1: [21] Formatted	irina	02/01/06 01:12
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 1: [22] Formatted	irina	02/01/06 01:12
-------------------------------	--------------	-----------------------

Czech

Page 1: [23] Formatted	irina	02/01/06 01:12
-------------------------------	--------------	-----------------------

Czech

Page 1: [23] Formatted	irina	02/01/06 01:12
-------------------------------	--------------	-----------------------

Czech

Page 1: [24] Formatted	IVS	18/09/05 00:06
-------------------------------	------------	-----------------------

Indent: Left: 0 cm

Page 1: [25] Formatted	irina	02/01/06 01:15
Centered		
Page 1: [26] Formatted	IVS	16/07/05 23:56
Font:Times, 12 pt, English (US)		
Page 1: [26] Formatted	IVS	16/07/05 23:56
Font:Times, 12 pt, English (US)		
Page 2: [27] Deleted	irina	03/01/06 00:49
Page 2: [28] Deleted	irina	02/01/06 01:18
Klara-Zenta Kanevskysya (nee Kesselman, Elenevich after her parents' marriage was registered)		
Page 2: [29] Formatted	IVS	18/09/05 01:13
English (US)		
Page 2: [29] Formatted	IVS	18/09/05 01:13
English (US)		
Page 2: [29] Formatted	IVS	18/09/05 01:13
English (US)		
Page 2: [29] Formatted	IVS	18/09/05 01:13
English (US)		
Page 2: [29] Formatted	IVS	18/09/05 01:13
English (US)		
Page 2: [30] Deleted	IVS	18/09/05 01:30
Mera Alterovna Shulman (Jewish name: Mera-Krenda)		
Page 2: [31] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:08
Czech		
Page 2: [31] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:08
Czech		
Page 2: [32] Deleted	irina	02/01/06 01:18
Berlin		
Page 2: [32] Deleted	irina	02/01/06 01:18
Berlin		
Page 2: [33] Formatted	IVS	18/09/05 00:23

English (US)

Page 2: [34] Formatted	IVS	18/09/05 00:23
------------------------	-----	----------------

English (US)

Page 2: [35] Formatted	irina	02/01/06 01:19
------------------------	-------	----------------

English (US)

Page 2: [35] Formatted	irina	02/01/06 01:19
------------------------	-------	----------------

English (US)

Page 2: [35] Formatted	irina	02/01/06 01:19
------------------------	-------	----------------

English (US)

Page 2: [35] Formatted	irina	02/01/06 01:19
------------------------	-------	----------------

English (US)

Page 2: [36] Deleted	irina	02/01/06 01:40
----------------------	-------	----------------

Leningrad (St. Petersburg). Maslyanino village of Novosibirsk region

Page 2: [37] Formatted	IVS	18/09/05 01:33
------------------------	-----	----------------

English (US)

Page 2: [37] Formatted	IVS	18/09/05 01:33
------------------------	-----	----------------

English (US)

Page 2: [37] Formatted	IVS	18/09/05 01:33
------------------------	-----	----------------

English (US)

Page 2: [38] Deleted	IVS	18/09/05 01:34
----------------------	-----	----------------

Livani (today Latvia), Novotroitsk, Chkalov (Orenburg at present) region region is name of town known? , Leningrad

Page 2: [39] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:10
------------------------	----------------	----------------

Czech

Page 2: [39] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:10
------------------------	----------------	----------------

Czech

Page 2: [39] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:10
------------------------	----------------	----------------

Czech

Page 2: [39] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:10
------------------------	----------------	----------------

Czech

Page 2: [40] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:09
------------------------	----------------	----------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 2: [41] Formatted	irina	02/01/06 01:41
------------------------	-------	----------------

Font:Verdana, 10 pt

Page 2: [42] Deleted	irina	02/01/06 01:20
----------------------	-------	----------------

Page 2: [51] Deleted	IVS	18/09/05 01:36
-----------------------------	------------	-----------------------

Tallinn - technologist at sausage factoryworkshop

Latviana Soviet Socialist Republic - a master f meatingat butcherywhat does that mean?

Leningrad - engineer

St. Petersburg – teacher of Hebrew and Yiddish

Page 2: [52] Formatted	irina	02/01/06 01:20
-------------------------------	--------------	-----------------------

Russian

Page 2: [52] Formatted	irina	02/01/06 01:20
-------------------------------	--------------	-----------------------

Russian

Page 2: [52] Formatted	irina	02/01/06 01:20
-------------------------------	--------------	-----------------------

Russian

Page 2: [52] Formatted	irina	02/01/06 01:20
-------------------------------	--------------	-----------------------

Russian

Page 2: [53] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:12
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [53] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:12
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [53] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:12
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [53] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:12
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [54] Formatted	irina	02/01/06 01:20
-------------------------------	--------------	-----------------------

Russian

Page 2: [54] Formatted	irina	02/01/06 01:20
-------------------------------	--------------	-----------------------

Russian

Page 2: [54] Formatted	irina	02/01/06 01:20
-------------------------------	--------------	-----------------------

Russian

Page 2: [55] Formatted	Richard Borbas	01/08/05 16:32
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [55] Formatted	Richard Borbas	01/08/05 16:32
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [55] Formatted	Richard Borbas	01/08/05 16:32
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [55] Formatted	Richard Borbas	01/08/05 16:32
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [56] Formatted	irina	02/01/06 01:20
Russian		
Page 2: [57] Formatted	Richard Borbas	01/08/05 16:32
Czech		
Page 2: [58] Formatted	irina	02/01/06 01:20
Russian		
Page 2: [59] Formatted	Richard Borbas	01/08/05 16:32
Czech		
Page 2: [60] Formatted	irina	02/01/06 01:20
Russian		
Page 2: [60] Formatted	irina	02/01/06 01:20
Russian		
Page 2: [60] Formatted	irina	02/01/06 01:20
Russian		
Page 2: [60] Formatted	irina	02/01/06 01:20
Russian		
Page 2: [60] Formatted	irina	02/01/06 01:20
Russian		
Page 2: [60] Formatted	irina	02/01/06 01:20
Russian		
Page 2: [61] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:13
Font:Times New Roman, Czech		
Page 2: [62] Formatted	irina	02/01/06 01:43
English (US)		
Page 2: [62] Formatted	irina	02/01/06 01:43
English (US)		
Page 2: [62] Formatted	irina	02/01/06 01:43
English (US)		
Page 2: [62] Formatted	irina	02/01/06 01:43
English (US)		
Page 2: [62] Formatted	irina	02/01/06 01:43
English (US)		
Page 2: [63] Deleted	IVS	18/09/05 01:41
visited synagogue from time to time. Our family		
Page 2: [64] Deleted	irina	02/01/06 01:46
celebrated all Jewish holidays, regularly visited synagogue.		

Page 2: [65] Deleted	irina	02/01/06 01:46
-----------------------------	--------------	-----------------------

They arranged bar mitzvah for my brother and taught their children to pray

Page 2: [66] Deleted	IVS	18/09/05 01:43
-----------------------------	------------	-----------------------

observed kashrut partly

Page 2: [66] Deleted	IVS	18/09/05 01:43
-----------------------------	------------	-----------------------

observed kashrut partly

Page 2: [67] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:13
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [68] Formatted	irina	02/01/06 01:46
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 2: [68] Formatted	irina	02/01/06 01:46
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 2: [68] Formatted	irina	02/01/06 01:46
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 2: [68] Formatted	irina	02/01/06 01:46
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 2: [68] Formatted	irina	02/01/06 01:46
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 2: [69] Formatted	irina	02/01/06 01:46
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 2: [70] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:13
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [71] Formatted	irina	02/01/06 01:46
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 2: [72] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:13
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [73] Formatted	irina	02/01/06 01:46
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 2: [73] Formatted	irina	02/01/06 01:46
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 2: [74] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:13
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 2: [74] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:13
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 4: [75] Formatted	irina	02/01/06 01:54
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [75] Formatted	irina	02/01/06 01:54
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [76] Deleted	irina	02/01/06 01:55
-----------------------------	--------------	-----------------------

Margotte Supyan (nee Elenevich) (f)

Leo Elenevich (m)

Page 4: [77] Formatted	IVS	18/09/05 01:47
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [77] Formatted	IVS	18/09/05 01:47
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [77] Formatted	IVS	18/09/05 01:47
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [77] Formatted	IVS	18/09/05 01:47
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [78] Deleted	IVS	18/09/05 01:47
-----------------------------	------------	-----------------------

Dina Alterovna Uden (nee Shulman) (f)

Elya Alterovich Shulman (m)

Page 4: [79] Formatted	irina	02/01/06 01:54
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [79] Formatted	irina	02/01/06 01:54
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [79] Formatted	irina	02/01/06 01:54
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [80] Formatted	irina	02/01/06 01:54
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [80] Formatted	irina	02/01/06 01:54
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [80] Formatted	irina	02/01/06 01:54
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [81] Deleted	irina	02/01/06 01:55
-----------------------------	--------------	-----------------------

Margotte: Berlin, 1924

Leo: Berlin, 1931Dina: Riga, 1930

Elya: Riga, 1936

Page 4: [82] Formatted	IVS	18/09/05 00:27
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [82] Formatted	IVS	18/09/05 00:27
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [82] Formatted	IVS	18/09/05 00:27
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [82] Formatted	IVS	18/09/05 00:27
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [82] Formatted	IVS	18/09/05 00:27
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [82] Formatted	IVS	18/09/05 00:27
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [82] Formatted	IVS	18/09/05 00:27
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [83] Formatted	irina	02/01/06 01:56
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [83] Formatted	irina	02/01/06 01:56
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [84] Deleted	irina	02/01/06 01:57
-----------------------------	--------------	-----------------------

Margotte: Graduated from Pharmaceutical College

Leo: studied at school

Page 4: [85] Formatted	IVS	18/09/05 01:50
-------------------------------	------------	-----------------------

Font:Verdana, 10 pt

Page 4: [85] Formatted	IVS	18/09/05 01:50
-------------------------------	------------	-----------------------

Font:Verdana, 10 pt

Page 4: [86] Deleted	IVS	18/09/05 01:50
-----------------------------	------------	-----------------------

Dina: Graduated from State Latvian State University, Riga

Elya: Graduated from Northwest Correspondence Polytechnical College, Leningrad

Page 4: [87] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:15
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 4: [87] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:15
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 4: [87] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:15
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 4: [88] Deleted	IVS	18/09/05 01:51
-----------------------------	------------	-----------------------

Dina: engineer

Elya: engineer

Page 4: [89] Formatted	irina	02/01/06 01:58
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [89] Formatted	irina	02/01/06 01:58
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [89] Formatted	irina	02/01/06 01:58
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [90] Formatted	irina	02/01/06 01:54
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [90] Formatted	irina	02/01/06 01:54
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [90] Formatted	irina	02/01/06 01:54
-------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [91] Deleted	irina	02/01/06 01:59
-----------------------------	--------------	-----------------------

Margotte: Berlin, Leningrad, Kiryat Yearim (Israel)

Leo: Berlin, Leningrad

Page 4: [92] Formatted	IVS	18/09/05 02:06
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [92] Formatted	IVS	18/09/05 02:06
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [92] Formatted	IVS	18/09/05 02:06
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [92] Formatted	IVS	18/09/05 02:06
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [92] Formatted	IVS	18/09/05 02:06
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [92] Formatted	IVS	18/09/05 02:06
-------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 4: [93] Deleted	IVS	18/09/05 02:13
-----------------------------	------------	-----------------------

Dina: Riga

Elya: Riga

Page 4: [94] Deleted	irina	02/01/06 01:59
-----------------------------	--------------	-----------------------

Margotte: Maslyanino village of Novosibirsk region

Leo:

Page 4: [95] Formatted IVS 18/09/05 02:13

English (US)

Page 4: [95] Formatted IVS 18/09/05 02:13

English (US)

Page 4: [96] Deleted IVS 18/09/05 02:13

Dina: the USA

Elya: Minsk (today Belarus)

Page 4: [97] Deleted IVS 18/09/05 02:15

Dina: son Boris Ruvenovich Uden

Elya: daughters Olga Elyevna Shulman, Anna Elyevna Shulman

Page 5: [98] Deleted irina 02/01/06 02:00

Margotte: Kiryat Yearim (Israel), 1996

Leo: Leningrad, 1942

Page 5: [99] Deleted IVS 18/09/05 02:15

Dina: the USA, 2005

Elya: Minsk, 1982

Page 6: [100] Deleted irina 02/01/06 01:25

Anatoliy Kanevsky

Aron Leveter

Page 6: [101] Formatted IVS 18/09/05 00:29

Russian

Page 6: [101] Formatted IVS 18/09/05 00:29

Russian

Page 6: [102] Deleted irina 02/01/06 02:00

Anatoliy: Petrograd, 1920

Aron: Riga, 1915

Page 6: [103] Formatted irina 02/01/06 01:25

English (US)

Page 6: [103] Formatted	irina	02/01/06 01:25
--------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [103] Formatted	irina	02/01/06 01:25
--------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [103] Formatted	irina	02/01/06 01:25
--------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [104] Deleted	irina	02/01/06 02:01
------------------------------	--------------	-----------------------

Anatoliy: Leningrad

Aron: Velizh of Smolensk region, Frunze (Kirghizia), Leningrad (St. Petersburg)

Page 6: [105] Formatted	IVS	18/09/05 02:17
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [105] Formatted	IVS	18/09/05 02:17
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [105] Formatted	IVS	18/09/05 02:17
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [105] Formatted	IVS	18/09/05 02:17
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [105] Formatted	IVS	18/09/05 02:17
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [105] Formatted	IVS	18/09/05 02:17
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [105] Formatted	IVS	18/09/05 02:17
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [105] Formatted	IVS	18/09/05 02:17
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [106] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:30
--------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 6: [106] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:30
--------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 6: [106] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:30
--------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 6: [106] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:30
--------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 6: [107] Deleted	irina	02/01/06 01:26
------------------------------	--------------	-----------------------

Anatoliy:

Page 6: [107] Deleted	irina	02/01/06 01:26
------------------------------	--------------	-----------------------

Anatoliy:

Page 6: [108] Deleted	irina	02/01/06 02:01
------------------------------	--------------	-----------------------

Anatoliy graduated from Foreign Languages College
Aron graduated from Technical School

Page 6: [109] Formatted	irina	02/01/06 02:02
--------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [109] Formatted	irina	02/01/06 02:02
--------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [110] Deleted	irina	02/01/06 02:02
------------------------------	--------------	-----------------------

Anatoliy: interpreter
Aron: mechanic, driver

Page 6: [111] Formatted	irina	02/01/06 01:26
--------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [111] Formatted	irina	02/01/06 01:26
--------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [111] Formatted	irina	02/01/06 01:26
--------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [111] Formatted	irina	02/01/06 01:26
--------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [112] Formatted	IVS	18/09/05 02:27
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [112] Formatted	IVS	18/09/05 02:27
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 6: [113] Formatted	IVS	18/09/05 02:27
--------------------------------	------------	-----------------------

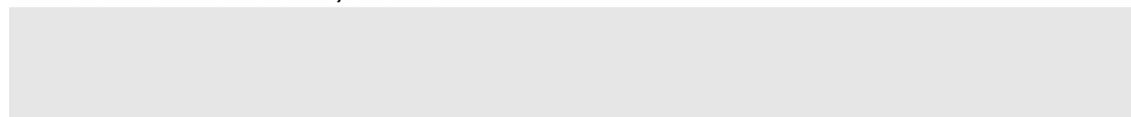
English (US)

Page 6: [113] Formatted	IVS	18/09/05 02:27
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 7: [114] Deleted	Richard Borbas	11/07/05 17:30
------------------------------	-----------------------	-----------------------

Where and when did he/she die?



Page 7: [115] Deleted	irina	02/01/06 02:02
------------------------------	--------------	-----------------------

Page Break

Page 8: [116] Deleted	Richard Borbas	11/07/05 17:30
-----------------------	----------------	----------------

Page Break

Page 8: [117] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:30
-------------------------	----------------	----------------

Font:Times, 12 pt, Font color: Auto, Czech

Page 8: [118] Deleted	IVS	18/09/05 00:38
-----------------------	-----	----------------

Children

Their names?

Lev Israelevich Ptakul (m)

Lubov Israelevna Ptakul (f)

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

,WNo / yes explain a bit please

Where and when were they born?

Lev: Riga (today Latvia), 1949

Lubov: Leningrad, 1959

Page 8: [119] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:30
-------------------------	----------------	----------------

Czech

Page 8: [120] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:31
-------------------------	----------------	----------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 8: [121] Formatted	Richard Borbas	01/08/05 16:35
-------------------------	----------------	----------------

Czech

Page 8: [121] Formatted	Richard Borbas	01/08/05 16:35
-------------------------	----------------	----------------

Czech

Page 8: [121] Formatted	Richard Borbas	01/08/05 16:35
-------------------------	----------------	----------------

Czech

Page 8: [122] Formatted	IVS	16/07/05 23:56
-------------------------	-----	----------------

English (US)

Page 8: [122] Formatted	IVS	16/07/05 23:56
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 8: [122] Formatted	IVS	16/07/05 23:56
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 8: [122] Formatted	IVS	16/07/05 23:56
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 8: [123] Deleted	IVS	18/09/05 00:38
------------------------------	------------	-----------------------

Where else did they live?

Lev: Germany

Lubov: -

Their educational level?

Lev: Graduated from Northwest Correspondence Polytechnical College, Leningrad

Lubov: Graduated from State Pedagogical College named after Hertsen, Leningrad

Their occupations?

Lev: mechanical engineer

Lubov: teacher of Russian language and literature

How many grandchildren do you have?

None

Page Break

Page 8: [124] Formatted	IVS	18/09/05 02:27
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 8: [125] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:32
--------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 8: [126] Formatted	IVS	18/09/05 02:27
--------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 8: [127] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:31
--------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 8: [128] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:32
--------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 8: [128] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:32
Czech		
Page 8: [129] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:32
Font:Times New Roman, Czech		
Page 8: [130] Formatted	IVS	18/09/05 00:39
English (US)		
Page 8: [131] Formatted	IVS	18/09/05 00:39
English (US)		
Page 8: [132] Formatted	irina	02/01/06 02:08
English (US)		
Page 8: [133] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:33
Czech		
Page 8: [133] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:33
Czech		
Page 8: [134] Formatted	IVS	18/09/05 00:39
English (US)		
Page 8: [135] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:32
Font:Times New Roman, Czech		
Page 8: [136] Formatted	irina	02/01/06 02:09
English (US)		
Page 8: [137] Formatted	irina	02/01/06 02:09
English (US)		
Page 8: [138] Formatted	irina	02/01/06 02:09
English (US)		
Page 8: [139] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:33
Font:Times New Roman, Czech		
Page 8: [140] Deleted	irina	02/01/06 02:09
Graduated from educational institution for specialists in weaving		
Page 8: [141] Formatted	IVS	18/09/05 02:31
Font:Verdana, 10 pt		
Page 8: [142] Formatted	IVS	18/09/05 02:31
English (US)		
Page 8: [143] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:33
Font:Times New Roman, Czech		
Page 8: [144] Formatted	IVS	18/09/05 02:33
English (US)		

Page 8: [145] Deleted **IVS** **18/09/05 02:33**

A cutter of footwear, salesman in furniture shop

Page 8: [146] Formatted **irina** **02/01/06 02:14**

English (US)

Page 8: [147] Deleted **irina** **02/01/06 02:14**

He observed tradition, celebrated Jewish holidays,

Page 8: [148] Formatted **IVS** **18/09/05 02:34**

English (US)

Page 8: [149] Deleted **IVS** **18/09/05 02:35**

, celebrated Jewish holidays, observed kashrut (not strictly)

Page 8: [150] Formatted **Richard Borbas** **11/07/05 17:33**

Font:Times New Roman, Czech

Page 8: [151] Formatted **Richard Borbas** **11/07/05 17:34**

Font:Times New Roman, Czech

Page 9: [152] Deleted **irina** **02/01/06 01:33**

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Hava Perl	No information,	a house	a lawyer.Abram	No information ³	No information
Leybovna	she died in /	wifeNo	Berkovich,	sons	
Berkovich	Latviaia, no	information	Jewish		
(nee	information				
Shulman)					
(ff)					

Page 10: [153] Deleted **irina** **02/01/06 01:35**

Paternal grandfather

Your father's father name?

Abram ElenevichLeyb Shulman

Where and when was he born?

Lomzha, 1830sNo information

Where else did he live?

IrkutskLivani (today Latvia), Riga (today Latvia)

Where and when did he die?

Lomzha, 1910sRiga (today Latvia), 1930

What sort of education did he have?

ChederNo information

What sort of work did he do?

A A sellershoemaker

What was his level of religiosity?

He observed tradition, celebrated Jewish holidays, visited synagogueHe wore kippah, prayed three times a day, put on tefillin

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: Which army and what years?

No informationNone

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Paternal grandmother

Your father's mother's name?

No information Haya-Dina Shulman (nee ?)

Where and when was she born?

Lomzha, 1830sLatvia, year not known

Where else did she live?

IrkutskRiga (today Latvia)

Where and when did she die?

No information, 1910s

No information

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

A house wife

What was her level of religiosity?

She celebrated Jewish holidays, visited synagogue. SNo information (she did not weaore a wig, so she must have been religious. No more information is available.)

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about her brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

No information

Where was she during the Holocaust?

Died before

Page Break

Page 10: [154] Formatted	irina	02/01/06 02:15
---------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [154] Formatted	irina	02/01/06 02:15
---------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [155] Formatted	irina	02/01/06 02:15
---------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [156] Formatted	IVS	16/07/05 23:56
---------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [157] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:35
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 10: [158] Formatted	IVS	16/07/05 23:56
---------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [159] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:36
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 10: [160] Formatted	IVS	18/09/05 00:45
---------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [160] Formatted	IVS	18/09/05 00:45
---------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [161] Formatted	irina	02/01/06 02:15
---------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [162] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:36
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 10: [163] Formatted	IVS	18/09/05 02:44
---------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [163] Formatted	IVS	18/09/05 02:44
---------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [164] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:36
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 10: [165] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:36
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 10: [166] Formatted	IVS	18/09/05 00:47
---------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [166] Formatted	IVS	18/09/05 00:47
---------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [167] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:40
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 10: [167] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:40
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Czech

Page 10: [168] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:40
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 10: [169] Formatted	irina	02/01/06 02:15
---------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [169] Formatted	irina	02/01/06 02:15
---------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [170] Formatted	irina	02/01/06 02:15
---------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [171] Formatted	IVS	18/09/05 02:48
---------------------------------	------------	-----------------------

English (US)

Page 10: [172] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:40
Czech		
Page 10: [172] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:40
Czech		
Page 10: [173] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:40
Font:Times New Roman, Czech		
Page 10: [174] Formatted	irina	02/01/06 01:35
English (US)		
Page 10: [174] Formatted	irina	02/01/06 01:35
English (US)		
Page 10: [174] Formatted	irina	02/01/06 01:35
English (US)		
Page 10: [174] Formatted	irina	02/01/06 01:35
English (US)		
Page 10: [175] Deleted	IVS	18/09/05 02:49
Haya Hirsh-Leybovna Shulman (nee Kravets)		
Page 10: [176] Deleted	irina	02/01/06 01:35
Lvov,		
Page 10: [176] Deleted	irina	02/01/06 01:35
Lvov,		
Page 10: [177] Formatted	IVS	18/09/05 00:56
English (US)		
Page 10: [178] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:42
Czech		
Page 10: [179] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:41
Font:Times New Roman, Czech		
Page 10: [180] Deleted	irina	02/01/06 01:36
Finished primary schoolFinished High school, Riga		
Page 10: [181] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:42
Czech		
Page 10: [182] Formatted	IVS	18/09/05 00:57
English (US)		
Page 10: [182] Formatted	IVS	18/09/05 00:57

English (US)

Page 10: [183] Formatted **IVS** **18/09/05 00:57**

English (US)

Page 10: [184] Formatted **irina** **02/01/06 02:20**

English (US)

Page 10: [184] Formatted **irina** **02/01/06 02:20**

English (US)

Page 10: [184] Formatted **irina** **02/01/06 02:20**

English (US)

Page 10: [184] Formatted **irina** **02/01/06 02:20**

English (US)

Page 10: [185] Deleted **irina** **02/01/06 02:20**

She observed tradition, celebrated Jewish holidays,

Page 10: [186] Formatted **irina** **02/01/06 02:20**

English (US)

Page 10: [186] Formatted **irina** **02/01/06 02:20**

English (US)

Page 10: [187] Deleted **IVS** **18/09/05 02:56**

, celebrated Jewish holidays, sometimes lighted Sabbath candles

Page 10: [188] Formatted **Richard Borbas** **11/07/05 17:42**

Font:Times New Roman, Czech

Page 11: [189] Formatted **irina** **02/01/06 01:37**

Indent: First line: 0 cm

Page 11: [190] Formatted **irina** **02/01/06 02:22**

Russian

Page 11: [191] Formatted **irina** **02/01/06 02:23**

English (US)

Page 11: [192] Deleted **irina** **02/01/06 01:37**

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Yakov Kesselman (m)	No information	No information	No information	No information	No information
Leo	No information	No information	No information	No information	No information

Kesselman

(m)

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Rosa Hirsh-Leybovna Lifshits (nee Kravets) (f)	Latvia, 1895 / Latvia, 1941	A doctor	No information	No children	No information
Sofiya (Basheve) Hirsh-Leybovna Kleener (nee Kravets) (f)	Latvia, 1898 / Latvia, no information	A house wife	An owner of furniture shop, A Jew	No information	No information
David Hirsh-Leybovich Kravets (m)	No information / no information, during the WWI	No information	No information	No information	No information
Lazar Hirsh-Leybovich Kravets (m)	No information / Latvia, during the Holocaust	a furniture-maker	Zelda, a Jewess	Abram (m), Mirra (f) Died during the Holocaust	No information
Borukh Hirsh-Leybovich Kravets (m)	No information / Latvia, during Holocaust	No information	A wife, Jewess	2 children	No information
Pinkhus Hirsh-Leybovich Kravets (m)	No information, 1912 / Riga (today Latvia), 1988	a furniture-maker	Sofiya, Jewess	Mirra (f), born in 1938, a doctor, lives in the USA Fruma (f), born in 1934, an engineer, lives in the USA	No information

Page 11: [195] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:43
Czech		
Page 11: [196] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:43
Czech		
Page 11: [197] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:43
Czech		
Page 11: [198] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:43
Font:Times New Roman, Czech		
Page 11: [199] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:44
Czech		
Page 11: [200] Deleted	irina	02/01/06 01:38

Page Break

Maternal grandfather

Your mother's father's name?

Lev KesselmanHirsh-Leyb Kravets

Where and when was he born?

Lvov, 1840sNo information

Where else did he live?

Riga (today Latvia)No information

Where and when did he die?

Lvov, 1916No information, / during the Holocaust

What sort of education did he have?

ChederNo information

What sort of work did he do?

A sellertailor, an owner of a furniture store

What was his level of religiosity?

He celebrated Jewish holidays, visited synagogue, kept the fast on Yom Kippur.He put on kippah only to visit synagogue, celebrated Jewish holidays

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: Which army and what years?

No informationNone

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

No information

Where was he during the Holocaust?

Died beforeMurdered by the Nazis iin Latvia (my grandfather stayed in Riga during Nazi's occupation. We know nothing about the way and the place he was killed. Most probably he was executed by shooting) was he killed or survived?

Maternal grandmother

Your mother's mother's name?

No information Mera-Krenda Kravets (nee ?)

Where and when was she born?

Lvov, no information No information

Where else did she live?

No information Riga (today Latvia)

Where and when did she die?

Lvov Riga (today Latvia), no information

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

A house wife

What was her level of religiosity?

She celebrated Jewish holidays, visited synagogue. She did not S No information (she weaore a wig, SO she must have been religious. No more information.)

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about her brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

No information

Where was she during the Holocaust?

Died before

Page 11: [201] Formatted	irina	02/01/06 01:38
Line spacing: exactly 18 pt		
Page 11: [202] Formatted	IVS	18/09/05 01:03
English (US)		
Page 11: [203] Formatted	irina	02/01/06 02:23
English (US)		
Page 11: [204] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:45
Czech		
Page 11: [205] Formatted	IVS	18/09/05 01:04
English (US)		
Page 11: [206] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:45
Czech		
Page 11: [207] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:44
Font:Times New Roman, Czech		
Page 11: [208] Formatted	IVS	18/09/05 02:59
English (US)		
Page 11: [209] Formatted	IVS	18/09/05 03:01
Font:Verdana, 10 pt		
Page 11: [210] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:45
Font:Times New Roman, Czech		
Page 11: [211] Formatted	IVS	18/09/05 03:01
Font:Verdana		
Page 11: [212] Formatted	IVS	18/09/05 03:01
Czech		
Page 11: [213] Formatted	IVS	18/09/05 03:01
Font:Verdana		
Page 11: [214] Formatted	IVS	18/09/05 03:01
Czech		
Page 11: [215] Formatted	IVS	18/09/05 03:01

Font:Verdana

Page 11: [216] Formatted	IVS	18/09/05 03:01
---------------------------------	------------	-----------------------

Font:Verdana, Highlight

Page 11: [217] Formatted	IVS	18/09/05 03:01
---------------------------------	------------	-----------------------

Font:Verdana

Page 11: [218] Formatted	IVS	18/09/05 03:01
---------------------------------	------------	-----------------------

Font:12 pt, English (US)

Page 11: [219] Formatted	IVS	09/08/05 13:58
---------------------------------	------------	-----------------------

Font:Times, 12 pt

Page 11: [220] Formatted	IVS	18/09/05 01:09
---------------------------------	------------	-----------------------

Font:Times, English (US)

Page 11: [221] Formatted	irina	02/01/06 02:23
---------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 11: [222] Formatted	irina	02/01/06 02:23
---------------------------------	--------------	-----------------------

Font:Times

Page 11: [223] Formatted	irina	02/01/06 02:23
---------------------------------	--------------	-----------------------

Font:Times

Page 11: [224] Formatted	IVS	18/09/05 03:02
---------------------------------	------------	-----------------------

Font:Times New Roman

Page 11: [225] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:46
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 11: [226] Formatted	irina	02/01/06 02:23
---------------------------------	--------------	-----------------------

English (US)

Page 11: [227] Formatted	IVS	18/09/05 03:04
---------------------------------	------------	-----------------------

Font:Times, English (US)

Page 11: [228] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:47
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times, Czech

Page 11: [229] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:47
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 11: [230] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:47
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Czech

Page 11: [231] Formatted	Richard Borbas	11/07/05 17:47
---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Font:Times New Roman, Czech